好　友

（法国）热拉尔·德内瓦尔

戈阳青 译

老年有它的乐趣：常常在星期天，
当微微晨曦把白色大地染成黄色，
我便随一位好友出去游玩……
母亲说：“别忘了回家吃晚饭”。

然而，在杜伊勒里宫，我看见
黛色树丛下那花卉图案的衣衫，
年轻的姑娘着了凉……我便发现
夜雾已经开始在空中弥漫。

归途中，谈起了这美好的一天，只可惜，
它过得如此之快……也谈起那秘密的情感：
回到家，嘴就馋，还在楼脚下，
便闻到了烤吐绶鸡的气味飘散。

《好友》戈阳青译于 20 世纪 80 年代。2006 年 1 月《浩世微尘·文学经典月刊》发表。同年收入《戈阳青全集》翻译诗选（欣赏版、阅读版、文本版）。

《好友》：

老年有它的乐趣：常常在星期天，/当微微晨曦把白色大地染成黄色，/我便随一位好友出去游玩……/母亲说：“别忘了回家吃晚饭”。

然而，在杜伊勒里宫，我看见/黛色树丛下那花卉图案的衣衫，/年轻的姑娘着了凉……我便发现/夜雾已经开始在空中弥漫。

归途中，谈起了这美好的一天，只可惜，/它过得如此之快……也谈起那秘密的情感：/回到家，嘴就馋，还在楼脚下，/便闻到了烤吐绶鸡的气味飘散。